

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
QUẬN TÂN BÌNH
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 128/2018/HS-ST

Ngày : 28/11/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂN BÌNH - TP. HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Ngô Đức Thụ

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Xuân Thảo

Bà Huỳnh Thị Quỳnh Hoa

- Thư ký phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hiên – Thư ký tòa án nhân dân quận Tân Bình - Tp. Hồ Chí Minh

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:

Bà Lâm Như Quỳnh - Kiểm sát viên

Ngày 28 tháng 11 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Tân Bình xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 132/2018/TLST-HS ngày 13 tháng 11 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 152/2018/QĐXXST-HS ngày 14 tháng 11 năm 2018 đối với bị cáo:

Võ Xuân D; sinh năm 1977 tại Hà Tĩnh; nơi đăng ký thường trú: phường A, thành phố B, tỉnh Thái Nguyên; nghề nghiệp: tự do; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Võ Xuân T, sinh năm 1934 và bà: Đậu Thị H, sinh năm 1944; có vợ: Đặng Thu H, sinh năm 1979 và 03 con: lớn nhất sinh năm 2005, nhỏ nhất sinh năm 2013; tiền án: không; tiền sự: không; tạm giữ, tạm giam: 12/7/2018. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 20 phút ngày 12/7/2018, Đội thủ tục hành lý nhập khẩu – Chi cục hải quan Sân bay quốc tế X phát hiện hành khách tên Võ Xuân D trên chuyến bay số hiệu EK392 từ Dubai về Tp. Hồ Chí Minh có mang theo hành lý gồm: 01 vali màu đen có gắn tag hành lý số EK 448140 tên VO XUAN D ngày 11/7/2018 và 01 túi xách màu đen có dấu hiệu nghi vấn. Chi cục hải quan cửa khẩu Sân bay quốc tế X phối hợp đồn công an Cảng hàng không quốc tế X tiến hành kiểm tra thực tế hành lý xách tay của Võ Xuân D, phát hiện trong vali xách tay màu đen có tag hành lý số EK448140 tên VO XUAN D có chứa 04 hộp kim loại đựng sữa bên

trong có 12 mẫu sừng nghi vẫn là sừng tê giác, có trọng lượng là 7,26 kg nên Đoàn Công an Cảng hàng không quốc tế X lập biên bản phạm tội quả tang.

Bản kết luận giám định mẫu vật số 167/BB-SHNĐ ngày 17/7/2018 của Viện sinh học Nhiệt đới thuộc Viện Hàn lâm khoa học và Công nghệ Việt Nam: các mẫu sừng được giám định gồm 12 khúc sừng có tổng khối lượng là 7.260 gam là của Tê giác trắng – *Ceratotherium simum*. Họ tê giác – *Rhinocerotidae*, Bộ thú ngón lẻ – *Perisodactyla*, lớp thú – *Mammalia*, tên tiếng Anh: White Rhinoceros, Square – lipped rhinoceros. Tên khác: tê giác 2 sừng Châu Phi thuộc phụ lục I Thông tư 04/2017/TT-BNNPTNT ban hành ngày 24/02/2017 về việc ban hành danh mục các loài động thực vật hoang dã quy định trong các phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp. Loài tê giác này không được buôn bán và nhập khẩu.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Tân Bình, Võ Xuân D đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Võ Xuân D khai nhận: Vào tháng 10/2013, D trả chi phí khoảng 2.500 Đôla Mỹ cho công ty môi giới lo thủ tục visa đi Angola, sau khi sang Angola thì D tìm kiếm việc làm, lao động tại Angola không phải diện hợp tác lao động, làm nghề sửa chữa máy photo nhưng không có địa chỉ kinh doanh cố định. Quá trình sinh sống, làm việc tại Angola, D được bạn bè cho biết vận chuyển sừng tê giác về Việt Nam bán thu được lợi nhuận cao (01 kg sừng tê giác bán với giá 300.000.000 đồng) nên D đã mua 12 mẫu sừng tê giác có trọng lượng 7,26 kg của người đàn ông (không rõ lai lịch) tại Angola với giá 14.000.000 AOA (kwanza Angola), tương đương 35.000 Đôla Mỹ. Người giới thiệu D mua sừng tê giác là người đàn ông tên M quê ở Hà Tĩnh cũng sinh sống tại Angola (không rõ lai lịch), khi mang về Hà Nội thì M sẽ gọi điện thoại cho người đến mua. Sau đó, D cất giấu 12 mẫu sừng tê giác trên 04 hộp sữa bột em bé, bên trong có lót giấy than để tránh soi chiếu hải quan phát hiện rồi chở về Việt Nam vào ngày 12/7/2018 thì bị phát hiện bắt giữ tại Sân bay quốc tế X. Võ Xuân D biết việc vận chuyển, buôn bán sừng tê giác tại Việt Nam là vi phạm pháp luật, đây là lần đầu tiên D vận chuyển sừng tê giác về Việt Nam bán kiếm lời.

Xác minh tại Cục quản lý xuất nhập khẩu – Tổng cục an ninh: Võ Xuân D, nam, sinh ngày 20/11/1977, thường trú tại xã E, huyện F, tỉnh Hà Tĩnh được cấp hộ chiếu số B6213671 ngày 14/02/2007. Đương sự nhập cảnh 11 lần, lần gần nhất là ngày 12/7/2018.

Vật chứng vụ án:

- 12 khúc sừng tê giác (đã được niêm phong).
- 04 hộp bằng kim loại, hình trụ tròn, màu vàng (dùng để đựng 12 mẫu sừng tê giác).
- 01 vali xách tay màu đen có tag hành lý số EK448140 tên VO XUAN D ngày 11/7/2018, 01 túi xách màu đen viền đỏ, 01 điện thoại di động màu đen.

Đối với đối tượng tên M là người giới thiệu D mua sừng tê giác tại Angola, Võ Xuân D khai không biết họ tên, lai lịch nên không có cơ sở xác minh làm rõ.

Tại bản cáo trạng số 123/CT-VKS ngày 12 tháng 11 năm 2018, Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình đã truy tố bị cáo Võ Xuân D về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo điểm d, i khoản 2 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa:

- Trong phần luận tội đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình nêu tóm tắt nội dung vụ án, các nguyên nhân điều kiện phát sinh tội phạm, tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, nêu các tình tiết giảm nhẹ và đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo từ 07 năm đến 08 năm tù.

Về vật chứng thì đề nghị xử lý theo quy định pháp luật.

- Bị cáo thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu, không có tranh luận gì, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Trong quá trình điều tra, truy tố bị cáo Võ Xuân D, Điều tra viên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Tân Bình, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình được phân công điều tra giải quyết vụ án đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Căn cứ diễn biến tại phiên tòa, thông qua phần xét hỏi, tranh luận nhận thấy lời khai, chứng cứ phạm tội phù hợp với tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án; bị cáo, không có ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều phù hợp với quy định của pháp luật.

[2] Xét thấy lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, phù hợp với kết luận điều tra của Cơ quan cảnh sát điều tra, bản cáo trạng của Viện kiểm sát, lời khai của những người liên quan, người làm chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác thu thập trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử xét thấy có đủ cơ sở kết luận bị cáo Võ Xuân D đã có hành vi công khai vận chuyển 12 khúc sừng của Tê giác trắng – *Ceratotherium simum* có tổng khối lượng là 7,26 kilôgam, thuộc phụ lục I Thông tư 04/2017/TT-BNNPTNT ban hành ngày 24/02/2017 về việc ban hành danh mục các loài động thực vật hoang dã quy định trong các phụ lục của Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp từ Angola về Việt Nam nhằm mục đích bán kiếm lời, đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”, thuộc trường hợp “Sừng tê giác có khối lượng từ 01 kilôgam đến dưới 09 kilôgam” và “Buôn bán, vận chuyển qua biên giới”, là những tình tiết định khung hình phạt được quy định tại điểm d, i, khoản 2 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sự bền vững và ổn định của môi trường sinh thái tự nhiên. Bị cáo đã thành niên, đủ khả năng nhận thức được hành vi mua bán động vật trái phép thuộc danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm bị pháp luật ngăn cấm và bị trừng trị nhưng do động cơ tham lam, háms lợi nên bị cáo đã cố tình thực hiện tội phạm một cách liều lĩnh, bất chấp sự trừng trị của pháp luật. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn, tiếp tục cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định nhằm mục đích cải tạo, giáo dục bị cáo, đồng thời có tác dụng răn đe và phòng ngừa chung.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ: Hội đồng xét xử xem xét tình tiết: bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đề giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[4] Về vật chứng vụ án:

- 12 khúc sừng tê giác (đã được niêm phong) là vật Nhà nước cấm lưu hành nên tịch thu và tiêu hủy.

- 04 hộp bằng kim loại, hình trụ tròn, màu vàng (dùng để đựng 12 mẫu sừng tê giác) là những vật không có giá trị nên tịch thu và tiêu hủy.

- 01 vali xách tay màu đen có tag hành lý số EK448140 tên VO XUAN DUC ngày 11/7/2018, 01 túi xách màu đen viền đỏ và 01 điện thoại di động màu đen thu giữ của bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy đây là tài sản cá nhân của bị cáo, không liên quan đến hành vi phạm tội nên trả lại cho bị cáo.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm d, i khoản 2 Điều 244, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017;

Căn cứ điểm a, c khoản 2 Điều 106, Điều 135 và Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự;

Căn cứ Luật phí và lệ phí năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội;

[1] Tuyên bố bị cáo Võ Xuân D phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

Xử phạt bị cáo: Võ Xuân D 07 (bảy) năm tù.

Thời hạn tù tính từ ngày 12/7/2018.

[2] Tịch thu và tiêu hủy: 12 mẫu sừng tê giác và 04 hộp bằng kim loại, hình trụ tròn, màu vàng (dùng để đựng 12 mẫu sừng tê giác).

Trả lại cho bị cáo: 01 vali xách tay màu đen có tag hành lý số EK448140 tên VO XUAN DUC ngày 11/7/2018, 01 túi xách màu đen viền đỏ và 01 điện thoại di động màu đen, số imeil 1: 865524030309697, số imeil 2: 865524030309689.

(Theo phiếu nhập kho vật chứng số 171/PNK ngày 24/10/2018 của Công an quận Tân Bình).

[3] Bị cáo phải chịu 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[4] Trong thời hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án, bị cáo có quyền kháng cáo lên Toà án nhân dân Tp. Hồ Chí Minh.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- Công an quận Tân Bình;
- VKSND quận Tân Bình;
- Chi cục THADS quận Tân Bình;
- TAND, VKSND Tp. Hồ Chí Minh;
- Phòng HSNVCS CA Tp. HCM;
- Sở Tư pháp TP. Hồ Chí Minh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(đã ký)

Ngô Đức Thụ